



# Parent/Guardian Request For Waiver of English Language Instruction

Tub Ntxhais Npe: \_\_\_\_\_ Qib: \_\_\_\_\_ Chav # \_\_\_\_\_

Niamtxiv/Tus Saibxyuas Npe: \_\_\_\_\_

Niamtxiv/Tus Saibxyuas Chaw Nyob: \_\_\_\_\_

Xov Tooj: \_\_\_\_\_

Thawj Hom Lus Hais Ntawm Tus Menyuum: \_\_\_\_\_

Tsab Ntawv Thov Zam (Waiver) yog rau Lub Xyoo Kawm Ntawv: \_\_\_\_\_

Kuv yog tus niamtxiv/tus saibxyuas muaj cai ntawm tus menyuum muaj npe rau saum no. Kuv tus kheej tau tuaj mus xyuas kuv tus menyuum lub tsev kawm ntawv lawm. Lub tsev kawm ntawv tau qhia kuv paub txog txhua hom ntaub ntawv siv kawm rau ntawm txhua hom kev pabcuam thiab qhia txog txhua hom kev kawm txawm-peem uas muaj rau kuv tus menyuum.

Kuv thov zam ntawm txoj kev tswj kom kuv tus menyuum mus kawm ntawv rau cov chav uas siv lus thiab ntaub ntawv Askiv los uas kev qhia xwb. Kuv thov, sawv cev tias, kom muab kuv tus menyuum mus kawm rau cov chav uas siv ob hom lus los qhia lossis rau cov chav uas siv kuv hom lus, uas yog siv feem ntau lossis kev qhia ntawv, cov ntaub ntawv thiab cov ntawv qhia uas yog kuv tus menyuum hom lus.

Koog tsev kawm ntawv yuav txiav txim ua pov thawj rau txoj kev thov zam no:

- Kuv tus menyuum twb paub Askiv lawm (tus menyuum cov ntawv xeem ntawm tus qauv kawm Askiv rau cov ntsiab lus, nyeem ntawv thiab sau ntawv yuav uas pov thawj qhia hais tias nws twb paub txaus lossis paub tshaj nws qib xws li lub xeev kev luj ntsuas, uas yog tsis tshaj qib seem 5<sup>th</sup>).
- Kuv tus menyuum muaj hnuv nyoog tsawg kawg yog 10 xyoo (koog tsev kawm ntawv yuav pom tau tias tus menyuum txoj kev kawm yuav muaj tshwm zoo dua los ntawm lwm txoj kev qhia los).
- Kuv tus menyuum muaj kev kawm tshwj xeeb "special needs" (koog tsev kawm ntawv yuav tsum pom tau tias tus menyuum lub cev ntaj ntsug, txoj kev xav, lub tswvyim siab ntsws xav, kev yuav kawm tau yuav tsum yog zoo dua los ntawm lwm txoj hau kev qhia). Kuv to-taub tias kuv tus menyuum yuav nyob rau cov chav uas siv Askiv qhia li 30 hnuv ntawm ib hlis.

Kuv to-taub tias tsab ntawv thov zam no tsuas yog muaj feem kav rau lub tsev kawm ntawv xyoo sau cia saud no xwb thiab kuv yuav tsum niaj xyoo sau ntawv thov zam rau txhua xyoo li ntawd thiaj li yuav zam tau.

_____ NiamTxiv/ SaibXyuas Kos Npe	_____ Hnuv Tim	_____ Thawj Xibfwb Kos Npe	_____ Hnuv Tim
--------------------------------------	-------------------	-------------------------------	-------------------

The Parental Exception Waiver was explained to me, but I decided not to participate _____ <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>Signature of Parent/Guardian</span> <span>Date</span> </div> Niamtxiv Tsab Ntawv Thov Zam tau muab piav rau kuv lawm, tiamsis kuv txiav txim tsis kam koom tes _____ <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>Niamtxiv Kos Npe</span> <span>Hnuv Tim</span> </div>
---



**Ntaub Ntawv Qhia Rau Cov Menyuum Xyaum Kawm Askiv**  
**T S E V K A W M N T A W V Q I S**

Tub Ntxhais Lub Npe	Lub Xeem	Hnub Yug	Qib

Ob lub tseem hom phiaj los pab cuam cov tub ntxhais uas tseem xyaum kawm Askiv yog los txhawb kom paub ntawv Askiv txaus thiab npaj kev kawm kom haum tus qauv qhia ntawv. Raws li lub xeev tsab cai, koog tsev kawm ntawv Sacramento City Unified School District muaj peb hom ntaub ntawv qhia rau cov tub ntxhais xyaum kawm Askiv. **Cov tub ntxhais uas kawm nyob rau hauv peb hom ntawv qhia no tau txais kev kawm Askiv “ELD” txhua hnub raws li lawv them kawm.**

**Structured English Immersion (SEI) “Xyaum Kawm Askiv”** (CELDT Overall is Beginning or Early Intermediate “*Tus Qhabnias ntawm daim ntawv xeem CELDT tau Theem Pib lossis Theem Pib Ib Nrab*”)

Cov tub ntxhais uas nyob rau cov hoob SEI yuav tau txais qhov tsawg kawg yog ib hoob xyaum kawm Askiv “ELD”. Lawv yuav tau txais kev qhia uas siv lub tswv yim tes taw (SDAIE) los kom cov tub ntxhais kawm haum tus qauv qhia ntawv ntawm nws qib uas yuav siv lus Askiv los qhia. Nyob rau ntawm hoob qhia no, txhua cov hoob yuav siv lus Askiv los qhia, tiam sis yuav siv ntaub ntawv thiab tswv yim kom haum thiab txhawb tau cov menyuum xyaum kawm Askiv uas yog siv tau tus tub ntxhais hom lus hais. Muaj ntaub ntawv rau cov tub ntxhais siv uas yog nws hom lus (Lus Mev thiab lwm hom lus) los pab cov tub ntxhais kawm kom tau ntawv Askiv, kom tsim nyog lawv txoj kev kawm. Yog muaj tub ntxhais coob txaus tso sib haum, yuav muab cov tub ntxhais hais ib hom lus kawm uake thiaj li yuav tshwm tau kev qhia siv nws hom lus los piav, uas yog los ntawm tus xibfwb los yog lwm cov ua hauj lwm pab cov xibfwb qhia ntawv. Txhua tus tub ntxhais xyaum kawm Askiv yuav tau kawm hoob Xyaum Kawm Askiv “Structured English Immersion”, tsuas yog koj txwv tsis pub, tsis li lawv yuav kawm rau hoob no txog thaum lawv paub Askiv txaus lawm.

**English Language Mainstream (ELM) “Siv Askiv Qhia”** (CELDT Overall is Intermediate, Early Advanced or Advanced “*Tus Qhabnias ntawm daim ntawv xeem CELDT tau Theem Nrab, Paub Txaus lossis Paub Tshaj*”)

Nyob rau hoob qhia no, txhua hoob yog siv lus Askiv qhia xwb. Hoob no zoo dua rau cov tub ntxhais kawm Askiv “English Learners” uas txawj Askiv txaus “reasonable fluency”. Nyob rau hoob qhia “ELM program” tub ntxhais tau txais kev pab kawm Askiv “ELD” thiab kev hloov tswv yim qhia rau cov hoob kawm ntawd thiab. Koj muaj cai tso koj tus menyuum kawm rau hoob siv Askiv qhia xwb los tau “English Language Mainstream program”. Yog xav kom muaj li no, ua kom tiav daim ntawv hu ua “Niamtxiv Thov Kom Siv Askiv Qhia” thiab muab xa tuaj rau tus thawj xibfwb ntawm lub tsev kawm ntawv.

**Alternative (Bilingual) Program “Lwm Hoob Qhia Ob Hom Lus”**

Nyob rau hoob no, kev qhia ntawv rau cov tub ntxhais yog yuav siv nws hom lus thiab lus Askiv los qhia. Tus qauv qhia ntawv muab coj los qhia yog yuav qhia hais ua tus menyuum hom lus kom nws txawj nyob rau nws hom lus es nws thiaj li yuav kawm tau thiab paub zoo thaum los kawm tus qauv qhia ntawv Askiv. Koj muaj cai tswj kom koj tus menyuum mus kawm rau cov hoob qhia ob hom lus “Bilingual Program” yog koj kos npe rau daim ntawv tso cai “Waiver for Bilingual Education” (saib sab nrauv). Lub tsev kawm ntawv yuav tso cai rau nws kawm tsuas yog tsis muaj kev pom tau tias hoob kawm no yuav pab tsis tau tus menyuum kev kawm los ntawm cov hoob qhia ob hom lus “Bilingual Program”. Yog lub tsev kawm ntawv tsis tso cai rau koj tus menyuum mus kawm, koj muaj cai ua ntaub ntawv txiav tauj ntxiv. Yog lub tsev kawm ntawv tsis muaj kev qhia ntawv ob hom lus (vim muaj tsawg tshaj 20 tus tib neeg sau ntaub ntawv pom zoo xwb), koj sau ntaub ntawv thov los tau lossis thov mus kawm rau lwm lub tsev kawm ntawv nyob rau hauv peb koog tsev kawm ntawv thiab siv koj lub tsheb tuaj tos thiab xa koj tus menyuum. Tam sis no, cov tsev kawm ntawv nram no muaj cov hoob pab qhia ntawv li ntawm no: Edward Kemble (K-3 Mev), Cesar Chavez (4-6 Mev), thiab Ethel Phillips (K-3) Mev, thiab Elder Creek (K-3) Suav, William Land (K-2) Suav, thiab Susan B. Anthony (K-3) Hmong.